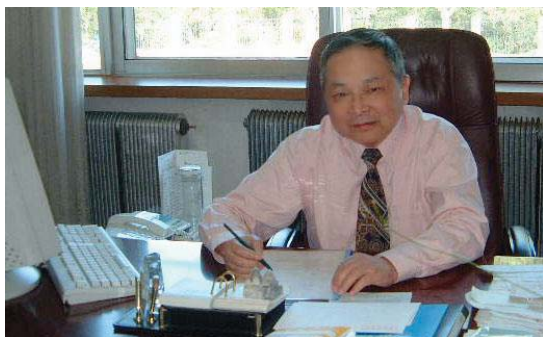# My Road from the Past to the Future

Prof. DONG Zhendong

中科院計算機語言信息中心

語言知識研究室主任

Abstract

I raise the following questions and bid interactions with the audience.
1. What is meaning, for example, the meaning of the English word "have" (with its sense: "possess")? 2. What is the knowledge? 3. What are the top classes of the things (including events) in the world? 4. What are the basic units for human thinking? Or what do we use when we think, words, concepts, or attributes and features within the concepts? 5. What is the difference between human intelligence and artificial intelligence?

If you are interested, you may try to give us your answers. Let's see the difference between your answers and mine. In this talk I will also answer a question, i.e. do you believe big-data+deep-learning+cloud will be able to bring the computer human-like intelligence?

About 20 years ago when statistical machine translation emerged some researchers told us machine translation would soon replace human translation. Nowadays when deep-learning became hot, some researchers predicted the replacement of the kind would happen around 2025. I will give a lot of interesting examples which can show us where we really are in terms of natural language understanding by the computer. It seems odd enough nowadays some people even express their worry about what if human are unable to control the robots that are created by humans themselves. I call for less hype and more practice and deep probing into the reality.

澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

澳門大學科技學院
Faculty of Science and Technology
of University of Macau

Natural Language Processing &
Portuguese-Chinese Machine Translation Laboratory

Biography

Prof. Dong has been engaged in human language technology for over 40 years. Prof. Dong is China's one of the most celebrated professionals of natural language processing and China's most renowned scientist in machine translation (MT) researcher and development. He is the designer and chief developer of China's first commercial MT product – Transtar (译星). Prof. Dong was the leader of China's MT technical team in the international project on multi-lingual machine translation. In 2000 He released China's first knowledge system – HowNet (知网). HowNet has been widely used in the world. In 2014 He released his new MT system – Hownet-based MT system.

Prof. Dong won PLA award for scientific and technological innovation in 1987. Prof. Dong won China's national award for scientific and technological innovation in 1988. He won Qian Weichang award for innovation in Chinese information processing in 2012. He also won life award for Chinese information processing in 2011.

> **Venue: E11-4045**
> **Date: 12 November, Wednesday**
> **Time: 10:00~11:00**